

# imperial®

## DABMAN i510 BT

Podręcznik użytkownika



Uniwersalny system HiFi





|  |     |
|--|-----|
| 1. PRZEDMOWA .....   | 87  |
| 2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA .....   | 88  |
| 2.1 Wyjaśnienie symboli .....  | 88  |
| 2.2 Przeznaczenie .....  | 90  |
| 2.3. Instrukcje bezpieczeństwa .....   | 91  |
| 2.4. Bezpieczeństwo operacyjne .....   | 92  |
| 2.5. Podłączanie urządzenia .....  | 93  |
| 2.6. Ochrona urządzenia przed uszkodzeniem .....                                   | 93  |
| 2.7. Ryzyko obrażeń .....  | 94  |
| 2.8. Obsługa akumulatorów .....  | 95  |
| 2.9. Czyszczenie urządzenia .....  | 96  |
| 2.10. Zachowanie w przypadku awarii .....  | 96  |
| 3. Zakres dostawy .....  | 97  |
| 4. PRZEGLĄD URZĄDZEŃ .....   | 98  |
| 4.1 Panel sterowania i połączenia .....  | 98  |
| 4.2 Przedni panel sterowania .....   | 99  |
| 4.3 Złącza z tyłu .....  | 101 |
| 4.4 Pilot zdalnego sterowania .....  | 103 |
| 5. POŁĄCZENIA .....  | 106 |
| 5.1 Podłączanie urządzeń odtwarzających za pomocą gniazd cinch (analogowych) ..... | 106 |
| 5.2 Podłączanie urządzeń wyjściowych audio z cyfrowym wejściem audio .....         | 107 |
| 5.3 Podłączanie do routera internetowego .....                                     | 108 |
| 6. PIERWSZE URUCHOMIENIE .....   | 109 |
| 6.1 Ogólna instrukcja obsługi .....  | 109 |
| 6.2 Przygotowanie pilota zdalnego sterowania .....                                 | 109 |
| 6.3 Połączenia antenowe .....  | 110 |
| 6.4. Podłączenie zasilania .....   | 110 |

# SPIS TREŚCI

|   |     |
|---|-----|
| 6.5. Język menu.....                      | 111 |
| 6.6. Tryb daty i czasu .....              | 111 |
| 6.7. Strefa czasowa GMT .....             | 112 |
| 6.8. Czas letni .....                     | 112 |
| 6.9. Tryb gotowości .....                 | 113 |
| 6.10. Lokalizacja .....                   | 114 |
| 6.11. Wybór sieci .....                   | 114 |
| <br>                                      |     |
| 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA.....              | 117 |
| 7.1 Ogólna instrukcja obsługi .....       | 117 |
| 7.1.1 Menu .....                          | 117 |
| 7.1.2. Przycisk Wstecz .....              | 117 |
| 7.1.3. Przycisk listy .....               | 117 |
| 7.1.4. Przycisk TRYB .....                | 118 |
| 7.2. System.....                          | 118 |
| 7.2.1. Język .....                        | 118 |
| 7.2.2 Data i godzina.....                 | 119 |
| 7.2.3. Sieć .....                         | 119 |
| 7.2.4. Alarm .....                        | 122 |
| 7.2.5. Edycja timera .....                | 124 |
| 7.2.6. Tryb gotowości .....               | 125 |
| 7.2.7. Wyłącznik czasowy .....            | 126 |
| 7.2.8. Podświetlenie .....                | 127 |
| 7.2.9. Ustawienie lokalizacji .....       | 127 |
| 7.2.10. Aktualizacja oprogramowania ..... | 128 |
| 7.2.11 Ustawienia domyślne .....          | 128 |
| 7.2.12 Wersja .....                       | 129 |

# SPIS TREŚCI

|   |     |
|---|-----|
| 8. FUNKCJE .....  | 130 |
| 8.1 Radio DAB .....   | 130 |
| 8.1.1 Lista stacji .....                                      | 130 |
| 8.1.2 Wyszukiwanie DAB .....                                  | 130 |
| 8.1.3 Wyszukiwanie ręczne DAB .....                           | 132 |
| 8.2 Radio FM .....  | 132 |
| 8.2.1 Wyszukiwanie stacji FM .....                            | 132 |
| 8.2.2 Obsługa radia FM .....                                  | 133 |
| 8.3 Radio internetowe .....                                   | 133 |
| 8.3.1 Wybór internetowej stacji radiowej .....                | 134 |
| 8.3.2 Poszukiwanie internetowej stacji radiowej .....         | 135 |
| 8.3.3 Zapisywanie stacji radiowych .....                      | 135 |
| 8.3.4 Zapisywanie stacji radiowych na liście ulubionych ..... | 135 |
| 8.3.5 Lokalne stacje radiowe .....                            | 136 |
| 8.4 Zmiana głośności .....                                    | 137 |
| 8.5 Przełączanie trybu pracy .....                            | 137 |
| 8.6 UPnP .....  | 138 |
| 8.7 Odtwarzanie USB/multimedia .....                          | 139 |
| 8.8 EQ (korektor) .....                                       | 139 |
| 8.9. Pogoda .....   | 141 |
| 8.10. Nagrywanie audycji radiowych .....                      | 142 |
| 8.10.1 Programowanie nagrań radiowych .....                   | 143 |
| 8.11 Radio jako odbiornik Bluetooth .....                     | 144 |
| 8.11.1 Nawiązywanie połączenia Bluetooth .....                | 144 |
| 8.11.2 Odtwarzanie multimediów przez Bluetooth .....          | 144 |
| 8.11.3 Radio jako nadajnik Bluetooth .....                    | 145 |
| 8.12 Zmiana funkcji przycisku MODE .....                      | 146 |
| 8.13. Muzyka w chmurze .....                                  | 146 |
| 8.14 Obsługa za pośrednictwem aplikacji .....                 | 147 |

# SPIS TREŚCI

|  |     |
|--|-----|
| 9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....       | 151 |
| 10. MAGAZYN .....                      | 154 |
| 11. INFORMACJA O ZNAKU TOWAROWYM ..... | 154 |
| <b>E</b> 12. DYSPOZYCJA .....          | 154 |
| 12.1. Utylizacja opakowań .....        | 154 |
| 12.2. Utylizacja urządzenia .....      | 155 |
| 12.3. Utylizacja baterii .....         | 155 |
| 13. DANE TECHNICZNE .....              | 156 |
| 14. SERWIS I WSPARCIE .....            | 159 |
| 15. CE SEAL .....                      | 160 |
| TABELA MATERIAŁÓW .....                | 165 |

**Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy upewnić się, że przekazano również instrukcję obsługi.**

## 2. INSTRUKCJE

### 2.1 Objaśnienie symboli

SYMBOL

ZNACZENIE

E



**NIEBEZPIEC  
ZEŃSTWO!**

To słowo sygnalizuje zagrożenie o wysokim poziomie ryzyka, które w przypadku nieprzestrzegania instrukcji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



**OSTRZEŻENIE!**

To słowo sygnalizuje zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które w przypadku nieprzestrzegania instrukcji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



**UWAGA!**

To słowo sygnalizuje zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które w przypadku nieprzestrzegania instrukcji może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.



**UWAGA!**

Sygnal ten ostrzega przed możliwym uszkodzeniem mienia.

## 2. INSTRUKCJE

### 2.1 Objaśnienie symboli

SYMBOL

ZNACZENIE



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo.



Klasa ochrony II

Urządzenia elektryczne należące do II klasy ochronności mają wzmocnioną lub podwójną izolację do wartości znamionowego napięcia izolacji między częściami aktywnymi i dostępnymi (VDE 0100 część 410, 412.1). Zazwyczaj nie mają one połączenia z przewodem ochronnym. Nawet jeśli mają powierzchnie przewodzące, są chronione przed kontaktem z innymi częściami pod napięciem przez wzmocnioną lub podwójną izolację.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania wytycznych Wspólnoty Europejskiej.

E

## 2. INSTRUKCJE

### 2.1 Objaśnienie symboli

#### SYMBOL

#### ZNACZENIE

E

Rys. 1



Rys. 2



Symbole te wskazują biegunowość wtyczki dla urządzeń z pustymi wtyczkami.

Rozróżnia 2 warianty

Rys. 1: Zewnętrzny plus / wewnętrzny minus

Rys. 2: Wewnątrz plus / na zewnątrz minus



Urządzenia oznaczone tym symbolem mogą być używane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i suchych.

### 2.2 Przeznaczenie

Ten produkt jest urządzeniem elektroniki użytkowej.

Urządzenie to służy jako odbiornik radia DAB+, FM i internetowego oraz odtwarza pliki audio z nośnika danych USB, odtwarzacza CD, urządzenia Bluetooth lub dysku sieciowego, a także nagrywa pliki audio na nośnik danych USB.

Każde inne użycie lub obsługa urządzenia może spowodować szkody osobowe lub materialne. Nie należy używać tego urządzenia do innych celów.

**Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w pomieszczeniach.**

## 2. INSTRUKCJE

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, niekomercyjnego. Zakładamy, że użytkownik posiada pewną ogólną wiedzę na temat korzystania z elektronicznego sprzętu rozrywkowego.

Odpowiedzialność jest wyłączona w przypadku niewłaściwego użytkownika.

' Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.

' Nie należy przerabiać urządzenia ani używać żadnych dodatkowych urządzeń lub części zamiennych, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone lub dostarczone przez nas.

' Nie używaj urządzenia w środowiskach zagrożonych wybuchem.

Obejmują one obszary przechowywania paliwa, zbiorniki lub obszary, w których rozpuszczalniki są przechowywane lub przetwarzane.

' Nie używaj urządzenia w miejscach, w których powietrze jest zanieczyszczone cząsteczkami (np. mąką lub pyłem z wiórów drzewnych).

' Nie wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych warunków, np. bezpośredniego światła słonecznego, wysokiej wilgotności, wilgoci, ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur, otwartego ognia.

### 2.3 Instrukcje bezpieczeństwa

Sprawdź urządzenie przed użyciem.

Urządzenie nie może używać, jeśli jest wadliwe lub uszkodzone.

#### **Ryzyko obrażeń!**

Ryzyko odniesienia obrażeń przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej (np. osoby niepełnosprawne, osoby starsze o ograniczonej sprawności fizycznej i umysłowej) lub brak doświadczenia i wiedzy.

' Urządzenie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

' To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

' Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia bez nadzoru.

## 2. INSTRUKCJE

' Nie należy przechowywać zużytych materiałów opakowaniowych (worków, kawałków styropianu itp.) w zasięgu dzieci. Dzieci nie mogą bawić się opakowaniem. Istnieje szczególne niebezpieczeństwo uduszenia się folią opakowaniową.

E

### 2.4 Bezpieczeństwo operacyjne



**NIEBEZPIECZE  
ŃSTWO!**

#### Ryzyko obrażeń!

#### Ryzyko obrażeń w wyniku porażenia prądem przez części znajdujące się pod napięciem.

Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru z powodu przypadkowego zwarcia.

' Przed każdym należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń. Jeśli urządzenie ma widoczne uszkodzenia, nie należy go .

' W przypadku wykrycia problemu technicznego lub mechanicznego należy skontaktować się z serwisem TELESTAR.

' Należy używać wyłącznie zasilacza dołączonego do zestawu!

' Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia.

' W przypadku nieprawidłowego działania należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.

Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego do ciepłego otoczenia, wewnątrz urządzenia może powstać wilgoć.

W takim należy około godziny przed użyciem.

' W przypadku dłuższej nieobecności lub burzy należy odłączyć urządzenie od gniazda zasilania.

' W przypadku dostania się do urządzenia ciał obcych lub cieczy należy natychmiast wyjąć zasilacz z gniazdka. Przed ponownym użyciem urządzenia należy zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu personelowi. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.

## 2. INSTRUKCJE

### 2.5 Podłączanie urządzenia

- 1 Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego, uziemionego i zabezpieczonego elektrycznie gniazda.
- 1 Należy upewnić się, że źródło zasilania (gniazdo) jest łatwo dostępne.
- 1 Nie załamuj ani nie zginiataj żadnych połączeń kablowych.
- 1 Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy informacje o napięciu na urządzeniu są zgodne z lokalnym napięciem sieciowym.

E

### 2.6 Ochrona urządzenia przed uszkodzeniem



#### UWAGA!

Niekorzystne warunki otoczenia, takie jak wilgoć, nadmierne ciepło lub brak wentylacji, mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Należy unikać bezpośredniej bliskości źródeł ciepła, takich jak grzejniki, otwartego ognia, takiego jak świece i urządzeń o silnym polu magnetycznym, takich jak głośniki.

Upewnić się, że odległość od innych obiektów jest wystarczająca, aby nie zasłaniać urządzenia i zapewnić odpowiednią wentylację.

Unikać bezpośredniego światła słonecznego i miejsc o dużym zapyleniu.

Należy uważać, aby nie dopuścić do zawilgocenia, zalania lub rozpylenia wody i upewnić się, że pojemniki wypełnione wodą - np. wazony - nie są umieszczane na urządzeniu lub w jego pobliżu. Nie należy umieszczać na urządzeniu żadnych ciężkich przedmiotów.

Upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na kapiącą lub pryskającą wodę i że w pobliżu urządzenia nie ma źródeł otwartego ognia (np. palących się świec).

## 2. INSTRUKCJE

### 2.7 Ryzyko obrażeń



#### OSTRZEŻENIE!

E

Nadmierne ciśnienie akustyczne podczas korzystania ze słuchawek może spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu.

Używanie słuchawek dousznych lub słuchawek z wysokim poziomem głośności przez długi czas może spowodować obrażenia użytkownika.

Przed założeniem słuchawek na uszy należy sprawdzić poziom głośności.

Ustaw niską głośność i zwiększaj ją tylko na tyle aby nadal było wygodne.

## 2. INSTRUKCJE

### 2.8 Obsługa akumulatorów

Urządzenie jest dostarczane z baterią CR 2032. Do pilota zdalnego sterowania należy używać wyłącznie baterii tego typu. Należy używać wyłącznie baterii dołączonych do zestawu.



**NIEBEZPIECZ  
FNSTWO!**

E

W przypadku poknięcia baterii istnieje ryzyko obrażeń wewnętrznych. Kwas zawarty w bateriach może spowodować obrażenia w przypadku kontaktu ze skórą.

Po przypadkowym poknięciu lub w razie wystąpienia objawów należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Nowe i zużyte baterie należy zawsze przechowywać z dala od dzieci. Należy natychmiast wyjąć nieszczelne baterie z urządzenia i styki przed włożeniem nowych baterii.



**OSTRZEŻENIE!**

W przypadku niewłaściwego użytkowania akumulatorów istnieje ryzyko wybuchu.

Należy wyłącznie nowych baterii tego samego typu. Nigdy nie używaj nowych i starych baterii w jednym urządzeniu.

Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość. Nigdy nie należy ładować baterii. Baterie należy przechowywać wyłącznie w chłodnych i suchych miejscach. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego.

## 2. INSTRUKCJE

### 2.9 Czyszczenie urządzenia

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Do czyszczenia urządzenia należy używać miękkiej, suchej ściereczki. Podczas czyszczenia urządzenia nie należy używać płynów. Nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię lub etykiety.

### 2.10 Zachowanie w przypadku awarii

Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, odłącz je od zasilania i odczekaj kilka sekund. Ponownie podłącz urządzenie do zasilania.

Może być konieczne przywrócenie ustawień fabrycznych. Jeśli to się nie powiedzie, skontaktuj się ze sprzedawcą lub bezpośrednio z TELESTAR Digital GmbH. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale 14.

### 3. ZAKRES DOSTAWY

Należy wyjąć wszystkie części z opakowania i całkowicie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli jedna lub więcej z wymienionych części jest brakujące, prosimy o kontakt:

Centrum Serwisowe TELESTAR  
Am Weiher 14,  
56766 Ulmen  
e-mail:service@telestar.de

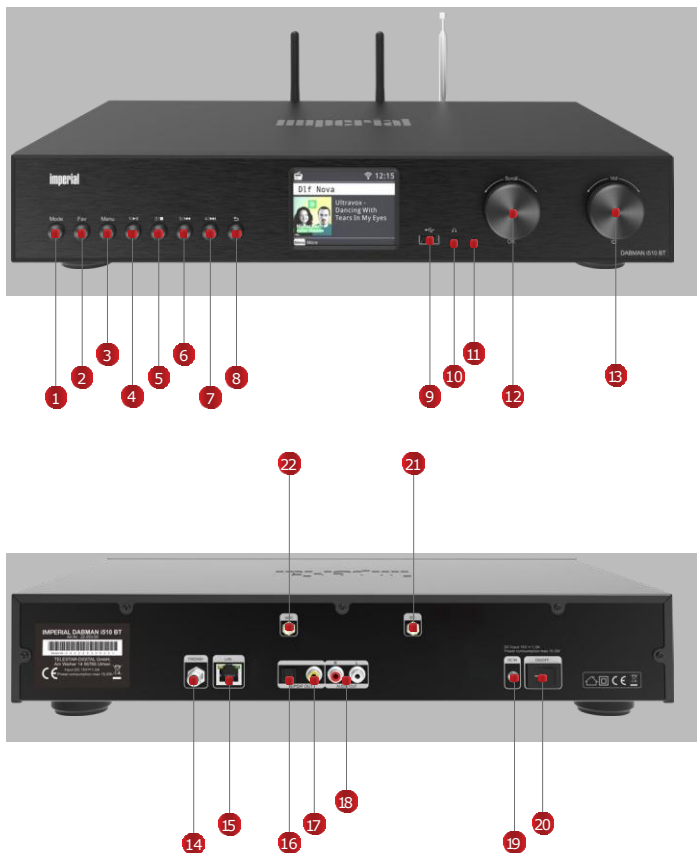
E

| ILOŚĆ | WYJAŚNIENIE   |
|-------|---|
| 1     | IMPERIAL® DABMAN i510 BT                                    |
| 1     | Pilot zdalnego sterowania                                   |
| 1     | Zewnętrzny zasilacz   |
| 1     | Instrukcja obsługi  |
| 2     | Krótką antena w kolorze czarnym do odbioru Bluetooth i WiFi |
| 1     | Antena teleskopowa  |

## 4. PRZEGLĄD

### 4.1 Panel sterowania i połączenia

E



## 4. PRZEGLĄD

### 4.2 Przedni panel sterowania

#### 1 Tryb

W tym miejscu można przełączać tryb pracy urządzenia między radiem internetowym, DAB+, FM, UPnP, AUX i USB.

#### 2 Przycisk Ulubione

Przełącza na jedną z indywidualnie zapisanych ulubionych stacji.

#### 3 Menu

Użyj tego przycisku, aby wyświetlić menu urządzenia

#### 4 Gniazdo pamięci stacji 1/play/pauza

W trybie radia przełącza na 1. gniazdo pamięci stacji. Rozpoczyna lub wstrzymuje odtwarzanie w trybie USB/media/UPnP/CD. **Gniazdo**

#### 5 pamięci stacji 2/STOP

W trybie radia przełącza na 2. gniazdo pamięci stacji. Zatrzymuje odtwarzanie w

Tryb USB/media/UPnP/CD.

#### 6 Gniazdo pamięci stacji 3/poprzednia ścieżka

W trybie radia przełącza na 3. gniazdo pamięci stacji.

Użyj tego przycisku, aby wybrać poprzedni utwór lub przewinąć do tyłu w trybie USB/media/UPnP/CD.

#### 7 Gniazdo pamięci stacji 4/następna ścieżka

W trybie radia przełącza na 4. gniazdo pamięci stacji.

Użyj tego przycisku, aby wybrać następny utwór lub przewinąć do przodu w trybie USB/media/ UPnP/ lub CD.

#### 8 Powrót

Ten przycisk powoduje cofnięcie się o jeden krok w menu.

E

## 4. PRZEGLĄD

### 4.2 Przedni panel sterowania

#### 9 Połączenie USB

Podłącz urządzenie do nośnika danych USB, takiego jak dysk twardy USB lub pamięć USB, aby odtwarzać lub nagrywać z niego pliki muzyczne.

#### 10 Złącze słuchawkowe

Włóż tutaj słuchawki, aby słuchać muzyki odtwarzanej z radia przez słuchawki.

#### Dioda kontrolna LED

#### 11 Pokrętło sterowania, przycisk potwierdzenia

#### 12 Poruszaj się po menu za pomocą pokrętła lub potwierdzaj pozycje menu, naciskając przycisk

#### 13 Przycisk włączania/wyłączania/głośności

Naciśnij to pokrętło, aby włączyć lub przełączyć urządzenie w tryb gotowości.

Dostosuj głośność, obracając przycisk.

## 4. PRZEGLĄD

### 4.3 Połączenia z tyłu

#### 14 Antena FM/DAB

Złącze antenowe dla anteny teleskopowej wchodzącej w zakres dostawy.

#### Połączenie LAN

- 15 Aby korzystać z funkcji radia, należy podłączyć urządzenie do istniejącej sieci za pomocą kabla sieciowego. Alternatywnie, urządzenie może być również podłączone bezprzewodowo przez WiFi.

#### 16 Optyczne cyfrowe wejście audio SPDIF

W razie potrzeby podłącz tutaj optyczne cyfrowe wyjście audio SPDIF urządzenia zewnętrznego.

#### 17 Elektryczne cyfrowe wyjście audio SPDIF

W przypadku korzystania z zewnętrznego wzmacniacza HiFi, który posiada odpowiednie elektryczne wejście cyfrowe, należy podłączyć gniazdo SPDIF OUT wzmacniacza i510 BT do elektrycznego wejścia SPDIF tego wzmacniacza.

#### 18 Analogowe wyjście audio prawe/lewe

Podłącz radio do wzmacniacza Hi-Fi lub aktywnych głośników, jeśli nie chcesz korzystać z wyjść głośnikowych urządzenia DABMAN i510 BT.

do kierowania muzyki odbieranej z radia do systemu dźwiękowego. Aktywny subwoofer można podłączyć za pośrednictwem wyjścia SUB.

#### 19 Podłączenie zasilacza

Podłącz urządzenie do zasilacza (w zestawie) do tego gniazda, aby ustanowić zasilanie dla urządzenia.

#### 20 Przełącznik zasilania

Ten przełącznik służy do włączania i urządzenia. Ten przełącznik całkowicie odłącza urządzenie od zasilania.

## 4. PRZEGLĄD

### 4.3 Połączenia z tyłu

#### 21 Antena Bluetooth

Podłączenie anteny wchodzi w zakres dostawy. DABMAN i510 BT odbiera sygnały Bluetooth, np. z urządzenia mobilnego (smartfona lub tabletu), za pośrednictwem anteny podłączonej do tego gniazda.

#### 22 Antena WiFi

Złącze dla dołączonej anteny WiFi do podłączenia urządzenia do domowej sieci WiFi przez WiFi.

## 4. PRZEGLĄD

### 4.4 Zdalne sterowanie



E

#### Uwaga:

Aplikacji **Soundmate** można używać do obsługi kompatybilnych usług radia internetowego za pośrednictwem tabletu lub smartfona.

Aplikacja jest odpowiednia dla systemów operacyjnych iOS i Android. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale 8.16.

## 4. PRZEGLĄD

### 4.4 Zdalne sterowanie

#### 1. Przycisk trybu gotowości

ten służy do włączania i wyłączenia urządzenia.

#### 2. Tryb

Przełączanie między różnymi trybami.

Przycisk ten można zaprogramować z inną funkcją. Patrz również rozdział 8.14.

#### 3. Wyciszenie

Wycisza urządzenie.

#### 4. Funkcja korektora EQ

Za pomocą tego przycisku można aktywować funkcję korektora i zmieniać indywidualne ustawienia dźwięku.

#### 5. Powrót

Ten przycisk powoduje cofnięcie się o jeden krok w menu.

#### 6. Nawigacja w górę/w dół - w prawo/w lewo / głośność VOL+ -

Przyciski te służą do poruszania się po menu.

Użyj przycisków  , aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

#### 7. OK

Użyj tego przycisku, aby potwierdzić wpis lub wybór.

#### 8. LISTA/lista programów

Użyj tego przycisku, aby wyświetlić listę programów radiowych.

#### 9. FAV+

Użyj tego przycisku, aby dodać wybraną stację radiową do listy ulubionych.

#### 10. Sterowanie i wybór ścieżki muzycznej przez USB, UPnP, nośnik lub płytę CD

 Wybór poprzedniego utworu/szybkie przewijanie do tyłu



Zatrzymuje odtwarzanie



Rozpoczyna lub wstrzymuje odtwarzanie



Wybór następnego utworu/przewijanie do przodu

## 4. PRZEGLĄD

### 4.4 Zdalne sterowanie

#### 11. INFO

Wyświetla informacje o bieżącym programie radiowym.

#### 12. Menu

Użyj tego przycisku, aby wyświetlić menu urządzenia

#### 13. - Rec

Rozpoczyna nagrywanie bieżącego programu radiowego na podłączone urządzenie pamięci masowej USB.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 2 sekundy, aby aktywować menu timera w celu nagrania programu radiowego.

#### 14. Klawiatura numeryczna

#### 15. VOL+ / VOL -

Przyciski te służą do zwiększania lub zmniejszania głośności.

#### 16. SLEEP

Naciśnij ten przycisk, aby ustawić wyłącznik czasowy. Radio się po upływie czasu.

E

## 5) POŁĄCZENIA

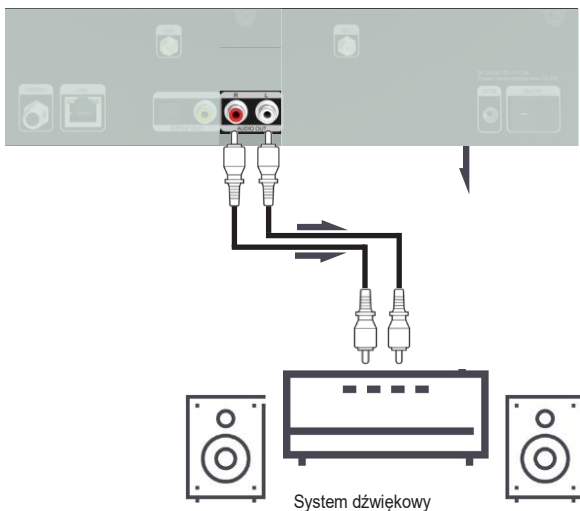
### 5.1 Podłączenie urządzeń odtwarzających za pomocą gniazd cinch (analogowych)

Jeśli chcesz odtwarzać analogowy dźwięk z urządzenia zewnętrznego przez głośniki podłączone do urządzenia DABMAN i510 BT, podłącz analogowe wyjście audio urządzenia zewnętrznego do gniazda słuchawkowego.

E

LINE IN na urządzeniu DABMAN i510 BT. W tym celu należy użyć portów LINE OUT R/L.

Urządzeniami zewnętrznymi mogą być na przykład odtwarzacze CD, odtwarzacze DVD, odtwarzacze MP3, kamery, konsole do gier wideo, tunery satelitarne lub kablowe.



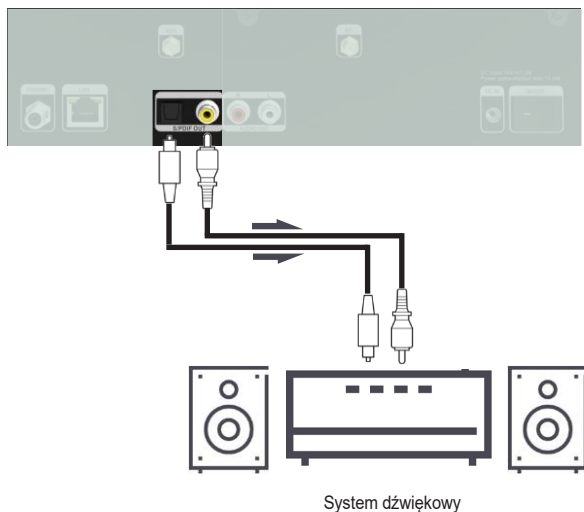
## 5) POŁĄCZENIA

### 5.2 Podłączenie urządzeń wyjściowych audio z cyfrowym wejściem audio

To połączenie jest zalecane, jeśli dźwięk z

DABMAN i510 BT ma być odtwarzany istniejącego systemu dźwiękowego z cyfrowymi wejściami audio.

Użyj jednego z dwóch wyjść cyfrowych OPTICAL OUT lub COAXIAL OUT w odtwarzaczu DABMAN i510 BT, jeśli posiadany wzmacniacz HiFi ma optyczne lub koncentryczne wejście cyfrowe SPDIF.

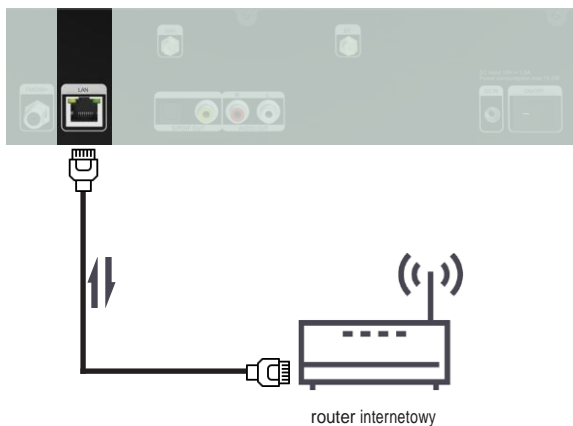


## 5) POŁĄCZENIA

### 5.3 Podłączenie do routera internetowego

Podłącz urządzenie za pomocą kabla sieciowego do istniejącego routera internetowego, aby móc korzystać z funkcji radia internetowego lub funkcji UPnP. Alternatywnie, urządzenie można również podłączyć przez WiFi.

E



## 6. PIERWSZE URUCHOMIENIE

### 6.1 Ogólne instrukcje obsługi

- ' Włącz lub wyłącz urządzenie za pomocą przycisku trybu gotowości na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu.
- ' Aby zwiększyć głośność, można użyć przycisku VOL+ na pilocie zdalnego sterowania lub obrócić pokrętkę VOL+ na urządzeniu.
- ' Aby zmniejszyć głośność, można użyć przycisku VOL- na pilocie zdalnego sterowania lub obrócić pokrętkę na urządzeniu.
- ' Pozycje menu można wybierać za pomocą przycisków ▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętką na urządzeniu.
- ' Wybór w menu można potwierdzić, naciskając przycisk OK na pilocie lub pokrętkę na urządzeniu.

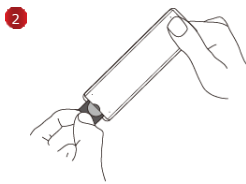
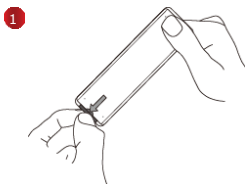
E

### 6.2 Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

Usunąć blokadę transportową baterii na pilocie zdalnego sterowania. W tym celu należy wysunąć plastikową nakładkę z komory baterii pilota zdalnego sterowania. ...

Spowoduje to nawiązanie kontaktu z baterią.

Aby wymienić baterię pilota, otwórz komorę baterii z tyłu pilota. Wyciągnij komorę baterii z pilota zdalnego sterowania. Wyjmij baterię i włóż nową baterię tego samego typu.



## 6. PIERWSZE URUCHOMIENIE

### 6.2 Przygotowanie pilota zdalnego sterowania



E

- ' Niewłaściwe użytkowanie akumulatorów grozi wybuchem! Należy zapoznać się z powiązanymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa w rozdziale 2.8.
- ' Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację baterii!
- ' Ponownie włóż komorę baterii.

### 6.3 Połączenia antenowe

Przykręć dostarczoną antenę teleskopową DAB+/FM do złącza antenowego z tyłu urządzenia i **14** wyciągnij antenę.

Przykręć dwie czarne anteny dostarczone w zestawie do BT (Bluetooth) **21** i WiFi połączenia antenowe. (Patrz rozdział 4.1)

### 6.4 Podłączenie zasilania

Podłącz dostarczony zasilacz do odpowiedniego portu z tyłu urządzenia. (rozdział 4.1). Następnie podłącz zasilacz **20** do gniazda 230 V. Włącz radio za pomocą przycisku trybu gotowości na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu. Urządzenie włączy się.



## 6. PIERWSZE URUCHOMIENIE

### 6.5 Język menu

Użyj przycisków ▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać język menu  
. Potwierdź żądany język menu za pomocą przycisku OK na pilocie.



E

### 6.6 Tryb daty i godziny

Wybierz synchronizacji czasu przez radio.

Użyj przycisków ▼ ▲ na pilocie, aby dokonać wyboru. Użyj przycisku OK na pilocie lub naciśnij pokrętkę na urządzeniu, aby potwierdzić wybór.



Ustawieniem fabrycznym urządzenia jest automatyczne ustawianie godziny.

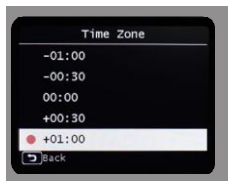
Jeśli urządzenie jest połączone z Internetem za pośrednictwem sieci, godzina i data są automatycznie synchronizowane.

Nie ma zatem konieczności ręcznego ustawiania czasu. Ustawienia te można zmienić w dowolnym momencie w menu głównym w sekcji **System**.

## 6. PIERWSZE URUCHOMIENIE

### 6.7 Strefa czasowa GMT

Wybierz tutaj swoją strefę czasową. Dla Niemiec i większości wybierz GMT + 1:00.

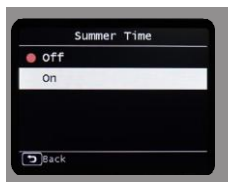


Użyj przycisków ▼▲ na pilocie, aby dokonać wyboru. Potwierdź przyciskiem OK na pilocie zdalnego sterowania lub naciskając pokrętkę na urządzeniu.

### 6.8 Czas letni

Włącz tutaj czas letni, jeśli aktualnie obowiązuje.

Użyj przycisków ▼▲ na pilocie, aby dokonać wyboru. Potwierdź przyciskiem OK na pilocie zdalnego sterowania lub naciskając pokrętkę na urządzeniu.



## 6. PIERWSZE URUCHOMIENIE

### 6.9 Tryb czuwania

W tym miejscu można określić, czy godzina ma być wyświetlana, gdy radio jest w trybie czuwania.



Użyj przycisków ▼▲ na pilocie, aby dokonać wyboru. Potwierdź przyciskiem OK na pilocie lub naciskając pokrętkę na urządzeniu.



#### UWAGA!

W przypadku wybrania opcji "Tryb gotowości z zegarem" zużycie energii przez urządzenie nieznacznie wzrośnie.

## 6. PIERWSZE URUCHOMIENIE

### 6.10 Lokalizacja

Wybierz kontynent, a następnie kraj, aby uzyskać dostęp do internetowych audycji radiowych z lokalnych stacji.

E



Użyj przycisków ▼▲ na pilocie, aby dokonać wyboru. Potwierdź przyciskiem OK na pilocie lub naciskając pokrętko na urządzeniu.

### 6.11 Wybór sieci

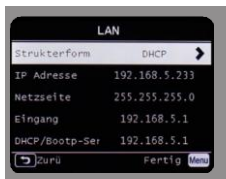
Najpierw zdecyduj, czy połączenie sieciowe ma zostać nawiązane za pośrednictwem sieci LAN czy WiFi.



Jeśli urządzenie zostało podłączone do routera internetowego za pomocą kabla sieciowego, wybierz LAN i potwierdź przyciskiem OK.  
Po pomyślnym nawiązaniu połączenia radio wyświetli następujące informacje.

## 6. PIERWSZE URUCHOMIENIE

### 6.11 Wybór sieci



Jeśli chcesz nawiązać połączenie sieciowe przez WiFi, wybierz WiFi i potwierdź przyciskiem OK. W następnym kroku wyświetlone zostaną wszystkie dostępne sieci WiFi znajdujące się w zasięgu urządzenia.



Wybierz sieć, z którą chcesz się połączyć i potwierdź przyciskiem OK.



## 6. PIERWSZE URUCHOMIENIE

### 6.11 Wybór sieci

Wprowadź hasło WiFi. Możesz wybrać symbol za pomocą przycisków ▼ ▲ na pilocie lub pokrętką na urządzeniu i ustawić go za pomocą OK. Naciśnij przycisk ► lub użyj pokrętki, aby przesunąć kursor o jeden krok dalej.

E

Potwierdź wpis za pomocą pola OK.



Należy pamiętać, że proces rejestracji routera może zająć trochę czasu. Konfiguracja została zakończona.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.1 Ogólne instrukcje obsługi

#### 7.1.1 Menu

Naciśnij przycisk MENU na urządzeniu lub na . Niezależnie od bieżących ustawień urządzenia, powoduje to zawsze powrót do menu głównego. Poruszaj się po menu głównym za pomocą przycisków ►◀ lub pokrętki na urządzeniu.

Menu główne można podzielić na następujące podpunkty:



Poszczególne punkty menu można wybierać za pomocą przycisków strzałek ►◀ lub pokrętki. Wybór należy potwierdzić przyciskiem OK na pilocie lub pokrętką na urządzeniu.

#### 7.1.2 Przycisk Wstecz

Za pomocą przycisku Wstecz ↶ (przycisk 8 na urządzeniu / przycisk 5 na zdalnego sterowania) można zawsze cofnąć się o jeden krok w każdym ustawieniu.

#### 7.1.3 Przycisk listy

W trybie radia naciśnięcie przycisku Lis **8** powoduje wyświetlenie podglądu stanu radia. powoduje wyświetlenie poprzednio utworów.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.1.4 Przycisk MODE

Użyj przycisku MODE, aby przełączać różne tryby pracy radiotelefonu.

### 7.2 System

Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i użyj przycisków ► ◀, aby wybrać pozycję menu **System**.

Potwierdź wybór przyciskiem OK na pilocie zdalnego sterowania lub naciskając pokrętko na urządzeniu. W tej pozycji menu można dokonać indywidualnych ustawień urządzenia.



#### 7.2.1 Język

Użyj przycisków ▼ ▲ na pilocie, aby wybrać język menu. Potwierdź wybrany język menu za pomocą przycisku OK na pilocie zdalnego sterowania.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.2 Data i godzina

Użyj przycisków ▼ ▲ na pilocie, aby dokonać wyboru. Potwierdź przyciskiem OK na pilocie lub naciskając pokrętkę na urządzeniu.



E

Ustawieniem fabrycznym urządzenia jest automatyczne ustawianie godziny. Jeśli urządzenie jest połączone z Internetem za pośrednictwem sieci, godzina i data są automatycznie zsynchronizowane. Nie trzeba zatem ustawiać godziny ręcznie. W tym miejscu należy wybrać sposób synchronizacji czasu przez radio.

### 7.2.3 Sieć

Aby urządzenie działało jako radio internetowe, DABMAN i510 BT musi być podłączony do sieci z dostępem do Internetu.

Jeśli nie zostało to jeszcze zrobione podczas początkowej konfiguracji, w tej pozycji menu można skonfigurować połączenie sieciowe.

Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i użyj przycisków ► ◀ na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętkę sterowania na urządzeniu, aby wybrać pozycję menu System .

Potwierdź wybór za pomocą przycisku OK na pilocie lub naciskając pokrętkę na urządzeniu. Za pomocą przycisków ▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania wybierz pozycję menu Sieć.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.3 Sieć



E

Najpierw zdecyduj, czy połączenie sieciowe ma zostać nawiązane za pośrednictwem sieci LAN czy WiFi.

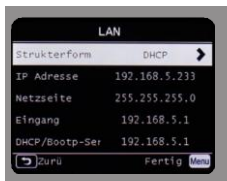


Jeśli urządzenie zostało podłączone do routera internetowego za pomocą kabla sieciowego, wybierz **LAN** i potwierdź przyciskiem OK.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.3 Sieć

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia radio wyświetli następujące informacje.



E

Jeśli chcesz nawiązać połączenie sieciowe przez WiFi, wybierz WiFi i potwierdź przyciskiem OK. W następnym kroku zostaną wyświetlone wszystkie dostępne sieci Wi-Fi, które znajdują się w zasięgu urządzenia.



Wybierz sieć, z którą chcesz się połączyć i potwierdź przyciskiem OK.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.3 Sieć

Wprowadź hasło WiFi. Możesz wybrać symbol za pomocą przycisków ▼▲ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu i ustawić go za pomocą OK. Naciśnij przycisk

► lub użyj pokrętła, aby przesunąć kursor o jeden krok dalej. Potwierdź wpis za pomocą pola OK.



Należy pamiętać, że proces rejestracji routera może zająć trochę czasu.

### 7.2.4 Alarm

Urządzenie może być używane jako radiobudzik.

W tej opcji menu można ustawić do 5 alarmów. Aby ustawić alarm, wykonaj następujące czynności:

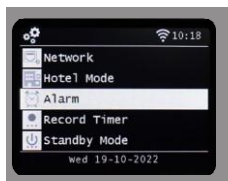
Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu

i za pomocą przycisków ►◀ na pilocie lub pokrętła sterowania na urządzeniu wybierz pozycję menu **System**.

Za pomocą przycisków ▼▲ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz **Alarm** w menu i naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętła na urządzeniu, aby potwierdzić.

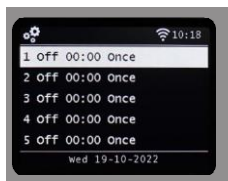
## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.4 Alarm



E

Wybierz jeden z 5 dostępnych alarmów i potwierdź przyciskiem OK na urządzeniu lub naciskając przycisk OK na .



Aktywuj budzik za pomocą linii Status.



## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.4 Alarm


W następnym wierszu ustaw czas alarmu. Użyj klawiatury numerycznej na pilocie lub pokrętła na urządzeniu.

Aby potwierdzić poszczególne wpisy, należy je zapisać za pomocą przycisku OK.


Ustaw częstotliwość powtarzania w wierszu **Data**. Można zdecydować, czy budzik ma być aktywowany o ustawionej godzinie raz, codziennie, w dni powszednie czy tylko w weekendy. W następnym wierszu ustaw **głośność** alarmu.

W wierszu **Tone** można wybrać dźwięk lub stację radiową DAB+, internetową lub FM.

Należy pamiętać, że w przypadku wybrania opcji stacji radiowej należy zapisać co najmniej jedną ulubioną stację dla wybranego trybu odbioru.

Aby wyłączyć alarm, naciśnij **przycisk**  na pilocie lub urządzeniu. Aby aktywować funkcję drzemki, naciśnij **dowolny przycisk** na urządzeniu (oprócz przycisku czuwania).

### 7.2.4 Alarm

Spowoduje to wstrzymanie alarmu na 5 minut. Alarm zostanie ponownie włączony po 5 minutach. Aby wyłączyć alarm do następnego dnia, naciśnij przycisk  na urządzeniu.

### 7.2.5 Edycja timera

W tym menu można edytować ustawiony timer nagrywania. Zapoznaj się z rozdziałem 8.12.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.6 Tryb czuwania

Ta funkcja umożliwia regulację wyświetlacza w trybie gotowości.

Użyj przycisków ▼▲ na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu, aby wybrać

**Tryb gotowości**, a następnie naciśnij przycisk OK na pilocie lub naciśnij pokrętko na urządzeniu.



Wybierz żądaną funkcję, a następnie potwierdź ją, naciskając pokrętko na urządzeniu lub przycisk OK na .

### 7.2.6 Tryb czuwania

#### Tryb gotowości Eco

W tym trybie urządzenie zużywa bardzo mało energii w trybie czuwania.

Godzina nie jest wyświetlana w tym trybie gotowości.

#### Tryb gotowości z zegarem

W tym trybie czas jest wyświetlany w trybie gotowości, jeśli urządzenie zostanie wyłączone trybu gotowości. Zwiększa to nieznacznie zużycie energii.

Tryb czuwania Eco jest aktywowany przez przytrzymanie przycisku czuwania.

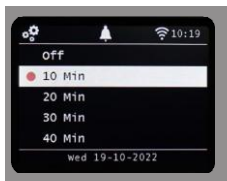
#### Automatyczny tryb gotowości

W tym trybie urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości po określonym czasie, jeśli w tym czasie nie zostanie wykonana żadna operacja.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.7 Wyłącznik czasowy

Funkcja wyłącznika czasowego może być używana do automatycznego przełączania radia w tryb gotowości. Za pomocą przycisków ▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętła sterowania na urządzeniu wybierz opcję **Wyłącznik czasowy** i naciśnij przycisk OK na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętło sterowania na urządzeniu, aby potwierdzić.



### 7.2.7 Wyłącznik czasowy

Wybierz Wyl., aby wyłączyć tę funkcję lub wybierz zaprogramowany czas w zakresie od 10 do 120 minut. Potwierdź wybór, naciskając przycisk OK na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętło na urządzeniu.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.8 Podświetlenie

Ta funkcja umożliwia dostosowanie jasności wyświetlacza.

Użyj przycisków ▼ ▲ na pilocie lub pokrętła sterowania na urządzeniu, aby wybrać Podświetlenie w menu **System** i naciśnij przycisk OK na lub pokrętło na urządzeniu, aby potwierdzić.



Podświetlenie można regulować zarówno w trybie pracy, jak i czuwania.

Użyj przycisków ► ◀ lub pokrętła na urządzeniu i naciśnij OK, aby potwierdzić.

### 7.2.9 Ustawienia lokalizacji

To ustawienie umożliwia określenie regionu, w którym znajduje się użytkownik. Przy tym ustawieniu radio wybiera lokalne stacje radiowe w danym regionie za pomocą funkcji radia lokalnego.

Użyj przycisków ▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętła na urządzeniu, aby wybrać opcję **Ustawienia lokalizacji** w menu **System**, a następnie naciśnij przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętło na urządzeniu, aby potwierdzić, a następnie wybierz lokalizację i kraj, w którym się znajdujesz.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.10. Aktualizacja oprogramowania

W celu ulepszenia funkcji urządzenia może być konieczna aktualizacja oprogramowania operacyjnego. Za pomocą interfejsu USB można zaktualizować oprogramowanie operacyjne radiotelefonu, które w razie potrzeby można pobrać ze strony [www.telestar.de](http://www.telestar.de).

Należy rozpakować oprogramowanie udostępnione na stronie internetowej. Rozpakowany plik należy następnie przenieść na odpowiedni nośnik pamięci i podłączyć do radiotelefonu za pośrednictwem portu USB.

Procedura aktualizacji oprogramowania znajduje się w informacjach o pobieraniu oprogramowania.

Alternatywnie aktualizację można przeprowadzić za pośrednictwem połączenia sieciowego. W takim przypadku należy wybrać wiersz za pomocą opcji Sieć.

### 7.2.11 Ustawienia domyślne

Ta część menu umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia. Następnie urządzenie uruchomi się ponownie ustawieniami fabrycznymi.

Za pomocą przycisków **▼▲** na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz opcję **Ustawienia fabryczne** w menu **System**, a następnie naciśnij przycisk OK na lub pokrętło na urządzeniu, aby potwierdzić.



Użyj przycisku OK, aby potwierdzić chęć przywrócenia ustawień fabrycznych. Wybierz Anuluj, jeśli chcesz anulować tę czynność.

## 7. OBSŁUGA I USTAWIENIA

### 7.2.11 Ustawienia domyślne

Po aktywowaniu ustawień fabrycznych urządzenie powróci do ustawień z chwili .

UWAGA:

Wszystkie zapisane stacje i listy ulubionych zostaną utracone.

### 7.2.12 Wersja

W tej pozycji menu można znaleźć i wyświetlić informacje o wersji oprogramowania sprzętowego zainstalowanego na urządzeniu.

Za pomocą przycisków ▼▲ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz **opcję Version** w menu **System**, a następnie naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu, aby potwierdzić.

## 8 FUNKCJE

### 8.1 Radio DAB

W tym trybie radiowym można odbierać stacje radiowe nadawane cyfrowo.

Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub użyj przycisków ► ◀ na urządzeniu, aby wybrać pozycję menu **DAB/DAB+**.

Aby potwierdzić wybór, naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokręć na urządzeniu.


#### 8.1.1 Lista stacji

Naciśnij przycisk List (Lista), aby wyświetlić listę stacji DAB stacji. Możesz teraz użyć tej listy stacji, aby wybrać żądaną stację.

Należy pamiętać, że lista stacji DAB jest dostępna tylko wtedy, gdy wcześniej pomyślnie przeprowadzono skanowanie stacji DAB.

Przeczytaj również rozdział 8.1.2.

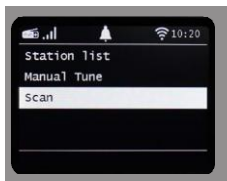
#### 8.1.2 Wyszukiwanie DAB

Aby wykonać automatyczne wyszukiwanie stacji w DAB naciśnij przycisk Wstecz , w potrzeby kilkakrotnie.

Jeśli radio nie ma jeszcze żadnych programów zapisanych w trybie DAB, wyszukiwanie rozpocznie się automatycznie po przełączeniu radia w tryb odbioru DAB.

## 8 FUNKCJE

### 8.1.2 Wyszukiwanie DAB



E

Przełącz na linię automatycznego wyszukiwania stacji i potwierdź, naciskając przycisk OK na pilocie lub pokrętko na urządzeniu. Radio automatycznie wszystkie odbierane cyfrowe stacje radiowe, a następnie zapisze je na liście stacji. Dostęp do nich można uzyskać w sposób opisany w rozdziale 8.1.1.



Liczba po prawej stronie wskazuje liczbę znalezionych stacji radiowych. Po pomyślnym wyszukiwaniu radio rozpocznie odtwarzanie pierwszej znalezionej stacji.

## 8 FUNKCJE

### 8.1.3 Wyszukiwanie ręczne DAB

Stacje radiowe DAB można również wyszukiwać ręcznie. W tym celu należy znać częstotliwość nadawania. W tej części menu wybierz żądaną częstotliwość stacji i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

E

### 8.2 Radio FM

Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i użyj przycisków ►◀ aby wybrać FM . W tym menu można znaleźć wszystkie odpowiednie ustawienia do odbioru stacji radiowych za pośrednictwem FM.

#### 8.2.1 Wyszukiwanie stacji FM

Po przełączeniu urządzenia DABMAN i510 BT w tryb FM należy przeprowadzić skanowanie stacji. W tym celu dostępna jest funkcja wyszukiwania automatycznego i ręcznego.

##### Automatyczne wyszukiwanie FM

Po przełączeniu na FM naciśnij przycisk OK.



Urządzenie rozpoczyna automatyczne skanowanie stacji i zapisuje wszystkie znalezione kanały. Urządzenie może zapisać do 20 stacji radiowych FM.

## 8 FUNKCJE

### 8.2.2 Obsługa radia FM

Aby uzyskać dostęp do zapisanych stacji radiowych, naciśnij przycisk ►► lub ◀◀. Alternatywnie można także wywołać pierwsze 5 zapisanych stacji za pomocą przycisków pamięci stacji na urządzeniu. Jeśli chcesz zmienić przypisanie przycisków pamięci stacji, naciśnij przycisk wyboru stacji 6 (patrz strona 19), aby wyszukać następną odbieraną stację. W razie potrzeby powtarzaj tę czynność, aż znajdziesz żadaną stację. Następnie naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy żądany przycisk wyboru stacji 1- 4 (patrz strona 19). Stacja zostanie zapisana na tym przycisku.

### 8.3 Radio internetowe

Za pomocą przycisków strzałek ►◀ wybierz Radio internetowe w menu głównym urządzenia i potwierdź wybór za pomocą przycisku OK na lub naciskając przycisk OK na urządzeniu.



Po przejściu do trybu radia internetowego wyświetlony zostanie przegląd.

### 8.3 Radio internetowe



Różne listy są dostępne tutaj.

#### 8.3.1 Wybór internetowej stacji radiowej

##### Lista ulubionych

Ta lista wyświetla wszystkie indywidualnie zapisane stacje radiowe.

Informacje na temat zapisywania stacji radiowej znajdują się również w rozdziale 8.4.

##### Radio

Tutaj dostępne są różne listy programów radiowych.

##### Podcasty

Tutaj możesz wybierać spośród wielu podcastów radiowych.

##### Ostatnie stacje

Lista ta zawiera 40 ostatnio wybranych stacji radiowych.

##### Wyszukiwanie

Za pomocą tej funkcji można wyszukać określoną stację radiową.

## 8 FUNKCJE

### 8.3.2 Wyszukiwanie internetowej stacji radiowej

Wybierz linię wyszukiwania i potwierdź za pomocą pokrętła na urządzeniu.



Wprowadź nazwę stacji radiowej w polu wyszukiwania za pomocą klawiatury na pilocie. W tym celu użyj przycisków ▼ ▲ ▶ ◀ .

Potwierdź wpis przyciskiem OK. Radio wyszuka teraz wszystkie stacje pasujące do tego wpisu. Za pomocą przycisków ▼ ▲ wybierz stację i potwierdź, naciskając pokrętło na urządzeniu.

### 8.3.3 Zapisywanie stacji radiowych

Można przechowywać do 4

stacji radiowych na jednym przycisku pamięci stacji. Wybierz stację radiową, którą chcesz zapisać i przytrzymaj przycisk pamięci stacji na urządzeniu, na którym chcesz zapisać stację radiową przez około 3 sekundy.

Stacja radiowa zostanie .

Za pomocą tego przycisku można teraz uzyskać dostęp do stacji radiowej.

### 8.3.4 Zapisywanie stacji radiowych na liście ulubionych

Stacje radiowe można zapisywać na liście ulubionych, do której można szybko uzyskać dostęp za pomocą pilota zdalnego sterowania. Na liście można zapisać do 10 ulubionych stacji radiowych.

## 8 FUNKCJE

### 8.3.4 Zapisywanie stacji radiowych na liście ulubionych

Wybierz stację radiową, którą chcesz zapisać na liście ulubionych.

Naciśnij przycisk FAV+ na pilocie zdalnego sterowania.

Wybierz numer miejsca w pamięci, w którym chcesz zapisać stację radiową. Przytrzymaj przycisk FAV+ na pilocie zdalnego sterowania przez około 2 sekundy. Stacja radiowa zostanie zapisana w wybranym miejscu.

### 8.3.5 Lokalne stacje radiowe

Aby ułatwić znalezienie stacji w okolicy w trybie radia internetowego, można wyszukać stacje radiowe w danym regionie w menu urządzenia. Użyj przycisków ► ◀ na pilocie lub pokręta na urządzeniu, aby wybrać opcję Local radio.



W tej pozycji menu dostępny jest wybór różnych opcji stacje radiowe są posortowane według regionów, które w ten sposób łatwiej . Za pomocą przycisków ▼ ▲ można wybrać żądaną listę programów. Potwierdź wybór przyciskiem OK.

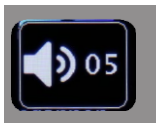


Instrukcja obsługi

## 8 FUNKCJE

### 8.4 Zmiana głośności

Głośność można zmieniać za pomocą przycisków VOL+/VOL- na pilocie zdalnego sterowania lub za pomocą pokrętle na urządzeniu.



E

Aby wyciszyć radio, naciśnij przycisk Mute na pilocie zdalnego sterowania.

### 8.5 Przełączanie trybu pracy

Naciśnij przycisk MODE na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączać między trybami pracy AUX, UPnP, radia lokalnego, radia DAB+, radia FM, muzyki w chmurze, UPnP, AUX IN, multimediiów, radia internetowego, odtwarzacza CD lub Bluetooth.

### 8.6 UPnP

Jeśli radio zostało podłączone do sieci bezprzewodowej, można go również używać jako odtwarzacza multimedialnego do odtwarzania plików muzycznych z urządzeń podłączonych do sieci, takich jak komputery PC lub smartfony, za pośrednictwem protokołu UPnP.

E

na urządzeniu. W tym celu urządzenia muszą być zintegrowane z tą samą siecią domową, a odpowiednie treści multimedialne muszą być zatwierdzone do udostępniania w sieci.

Aby wybrać UPnP, wykonaj następujące czynności:

Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu

na urządzeniu i użyj przycisków ►◀ na pilocie lub pokręćła sterowania na urządzeniu, aby wybrać UPnP. Potwierdź przyciskiem OK.

Wybierz utwór, który chcesz odtworzyć i potwierdź przyciskiem OK.



### 8.7 Odtwarzanie USB/multimedia

Można odtwarzać pliki muzyczne MP3 z urządzenia pamięci masowej USB.

W tym celu włóż dysk USB zawierający pliki muzyczne do portu USB przodu urządzenia.

9 z

Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu na urządzeniu i użyj przycisków ► ◀ na pilocie lub pokrętkła sterowania na urządzeniu, aby wybrać Multimedia. Potwierdź przyciskiem OK.

Wybierz utwór, który chcesz odtworzyć i potwierdź za pomocą pokrętkła na urządzeniu.



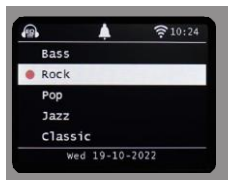
### 8.8 EQ (korektor)

W tej sekcji można wybrać określone zaprogramowane ustawienia dźwięku. Oprócz kilku zaprogramowanych ustawień dźwięku można również dostosować dźwięk radia i zapisać to ustawienie w sekcji My EQ (Mój korektor).

Za pomocą przycisków ▼ ▲ na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętkła na urządzeniu wybierz pozycję menu Equalizer w menu głównym i naciśnij przycisk OK na pilocie zdalnego sterowania lub potwierdź, naciskając pokrętkło na urządzeniu.

## 8 FUNKCJE

### 8.8 EQ (korektor)



Wybierz ustawienie dźwięku za pomocą przycisków ▼▲ na pilocie lub pokręta na urządzeniu i potwierdź przyciskiem OK na lub pokrętelem na urządzeniu.

W sekcji Mój profil korektora można zmienić podstawowe ustawienia radia. W tym miejscu można dostosować częstotliwość odcięcia dla tonów wysokich (treble) i niskich (bass) do własnych upodobań.



W ustawieniach zaawansowanych EQ można dostosować różne zakresy częstotliwości.



## 8 FUNKCJE

### 8.9 Pogoda

Urządzenie może wyświetlać aktualne informacje pogodowe dotyczące lokalizacji użytkownika. Aby wyświetlić pogodę, wybierz opcję Pogoda w menu głównym radia, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.



Za pomocą przycisku MENU można zmienić lokalizację raportu pogodowego. Wprowadź nazwę miasta, dla którego chcesz uzyskać najnowsze informacje o pogodzie. Jeśli urządzenie jest podłączone do Internetu, można wyświetlić informacje o pogodzie na wyświetlaczu urządzenia.

**Uwaga:**

W celu uzyskania prognozy pogody urządzenie uzyskuje dostęp do serwera internetowego, na którym przechowywane są informacje o pogodzie.

Dlatego wyświetlane dane pogodowe mogą różnić się od rzeczywistych danych pogodowych w danej lokalizacji.

### 8.10 Nagrywanie audycji radiowych

Urządzenia można używać do nagrywania audycji radiowych FM DAB+ i internetowych na podłączony nośnik danych USB. Radio tworzy folder na podłączonym nośniku danych USB, w którym zapisywane są wszystkie nagrania. Folder nosi nazwę PVR. Pliki są zapisywane w formacie audio nadawanym przez stację radiową.

Program można nagrywać bezpośrednio podczas działania urządzenia jeśli do radia podłączono nośnik danych USB. Naciśnij przycisk nagrywania na pilocie zdalnego sterowania podczas trwającego programu. Na wyświetlaczu pojawi się czerwona ikona nagrywania.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk Stop i potwierdź żądanie przyciskiem OK.

### 8.10.1 Programowanie nagrań radiowych

Radio, podobnie jak nagrywarke wideo lub DVD, można również zaprogramować za pomocą timera nagrywania, aby nagrywać audycje radiowe, gdy na przykład nie ma Cię w domu. Przytrzymaj przycisk nagrywania na urządzeniu lub na pilocie przez ponad 2 sekundy.

Alternatywnie, wybierz pozycję Timer nagrywania w menu System.



**Nazwa:** W tym miejscu należy wybrać program radiowy, który ma zostać nagrany. **Data:** Wprowadź datę uruchomienia timera.

**Czas rozpoczęcia:** Podświetl wiersz Czas rozpoczęcia i naciśnij przycisk OK.

i wprowadź czas za pomocą przycisków strzałek ▼▲ na pilocie zdalnego sterowania lub za pomocą pokrętkła, na którym ma zostać aktywowany timer.

**Czas trwania:** Tutaj można ustawić czas nagrywania w godzinach i minutach.

**Tryb:** Określenie, czy nagrywanie ma być wykonywane tylko raz, czy codziennie.

### 8.11 Radio jako odbiornik Bluetooth

Radio można połączyć z urządzeniem zewnętrznym (np. smartfonem, tabletem) przez Bluetooth. Połączenie Bluetooth można następnie wykorzystać do odtwarzania multimediów (lokalnie zapisanych plików MP3, muzyki przesyłanej strumieniowo, radia internetowego) z urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem radia. Wybierz Bluetooth w menu.

Aby można było wysłać pliki audio do radia przez Bluetooth, należy nawiązać połączenie Bluetooth.

#### 8.11.1 Nawiązywanie połączenia Bluetooth

Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i wybierz tryb Bluetooth. Jeśli w radiu wybrano tryb Bluetooth, znajduje się ono w trybie pairing i wyszukuje urządzenia Bluetooth, z którymi można się połączyć. Teraz należy aktywować funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym, które ma zostać podłączone (więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi tego urządzenia). Wyszukaj "DABMAN i510 BT" na liście dostępnych urządzeń, wybierz je i nawiąż połączenie.

#### 8.11.2 Odtwarzanie multimediów przez Bluetooth

Po nawiązaniu połączenia Bluetooth zgodnie z opisem w rozdziale 8.15.1 można odtwarzać pliki muzyczne zapisane na urządzeniu zewnętrznym za pośrednictwem radia. W tym celu należy wykonać następujące czynności: Rozpocznij odtwarzanie muzyki na urządzeniu zewnętrznym, aktywując odpowiednią funkcję odtwarzania (odtwarzacz MP3 itp.) lub wybranie tytułu z odpowiedniej listy odtwarzania, a następnie rozpoczęcie odtwarzania.

## 8 FUNKCJE

### 8.11.3 Radio jako nadajnik Bluetooth

Radio może być również używane jako nadajnik Bluetooth.

Umożliwia to przesyłanie sygnałów audio z radia przez Bluetooth do odpowiednich urządzeń odbiorczych Bluetooth.

(np. słuchawki Bluetooth).

Aby rozpocząć transmisję Bluetooth, wykonaj następujące czynności:

Upewnij się, że odbiornik Bluetooth jest włączony i gotowy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU na urządzeniu lub pilocie i wybierz tryb Bluetooth.

W trybie Bluetooth przytrzymaj przycisk MENU przez około 2 sekundy. Przełącz na linię Bluetooth Role.

Radio wyszuka teraz urządzenia odbiorcze Bluetooth. Wybierz żądane urządzenie odbiorcze z listy Bluetooth. Potwierdź, naciskając pokrętko.

Spowoduje to utworzenie połączenia Bluetooth z urządzeniem odbierającym.



#### UWAGA!

Po nawiązaniu połączenia Bluetooth z urządzeniem odbiorczym głośniki radia zostaną wyłączone. W tym ustawieniu dźwięk będzie słyszalny tylko przez odbiornik Bluetooth.

E

### 8.12 Zmiana funkcji przycisku MODE.

Na samym urządzeniu i na znajduje się przycisk MODE, którego funkcję można zmienić. Aby dostosować funkcję tego przycisku do własnych potrzeb, należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu i wybierz opcję Pozycja menu **System** za pomocą przycisków ►◀ lub .

Użyj przycisku OK na pilocie lub pokrętła na urządzeniu, aby potwierdzić wybór.

Wybierz pozycję **Przypisanie przycisku** i potwierdź przyciskiem OK.

Potwierdź MODE i wybierz funkcję, którą chcesz aktywować przyciskiem MODE. Opuść menu, naciskając przycisk Wstecz.

### 8.13. Muzyka w chmurze

Dzięki DABMAN i510 BT można słuchać stacji radiowych FM, internetowych i DAB, a także szerokiej gamy internetowych usług strumieniowego przesyłania muzyki. Radio obsługuje następujących dostawców usług strumieniowych:

Amazon Music, Deezer, Napster, Palco MP3, Qobuz, Soundmachine, TIDAL HIGHRESAUDIO\* (\*w chwili drukowania, może ulec zmianie w dowolnym momencie).

Jeśli chcesz korzystać z usług jednego lub kilku serwisów streamingowych, zarejestrować się u odpowiedniego dostawcy.

Więcej informacji na temat procesu rejestracji można znaleźć na stronie internetowej odpowiedniego dostawcy. Wybierz dostawcę strumieniowego przesyłania muzyki w menu głównym i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

Wprowadź dane dostępu do konta w odpowiednim formularzu. Jeśli wszystko wprowadziłeś poprawnie, powinieneś mieć teraz bezpośredni dostęp do serwisu muzycznego.

### 8.14 Obsługa za pośrednictwem aplikacji



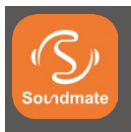
E

Aplikację można używać **Soundmate** do obsługi kompatybilnych usług radia internetowego za pośrednictwem tabletu lub smartfona.

Aplikacja jest odpowiednia dla systemów operacyjnych iOS i Android. Uwaga:

Niniejszy opis odpowiada aplikacji na dzień 5/2022 r. W trakcie aktualizacji oprogramowania aplikacji funkcje lub wygląd mogą ulec zmianie. W tym celu należy pobrać aplikację ze sklepu Google Play Store®

dla systemów operacyjnych Android® lub przez itunes Store dla Systemy operacyjne iOS® i zainstaluj aplikację na swoim smartfonie.



### 8.14 Obsługa za pośrednictwem aplikacji

E

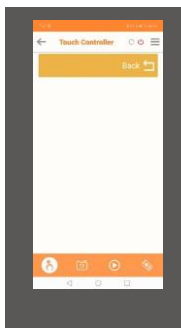


Uruchom aplikację.

Po uruchomieniu aplikacja automatycznie wykrywa radio, jeśli jest ono zarejestrowane w tej samej sieci. Menu główne aplikacji ma taką samą strukturę jak menu radia.

Ikony używane w aplikacji są porównywalne z ikonami w menu radia.

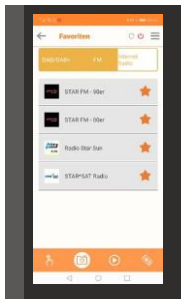
Stuknij odkryte radio, aby uruchomić aplikację.



Kontroler dotykowy

Za pomocą kontrolera dotykowego można przesuwać palcem w prawo lub w lewo, w górę lub w dół, aby sterować różnymi funkcjami, np. głośnością lub wyborem programu.

### 8.14 Obsługa za pośrednictwem aplikacji



#### Dostęp do ulubionych stacji

Za pomocą tej funkcji można wyświetlić zapisane ulubione stacje radiowe. Wybierz ulubioną stację radiową z listy.

Ulubione stacje radiowe można zapisać w radiotelefonie w sposób opisany w instrukcji obsługi radiotelefonu.



#### Funkcja odtwarzania

Użyj tego przycisku, aby wyświetlić bieżące odtwarzanie. W tym miejscu można wybrać stacje internetowe, DAB+ lub FM. Można tu również zmienić głośność.

W tym miejscu można rozpocząć nagrywanie na nośnik danych USB. Oprócz bieżącej stacji radiowej, wyświetlane będą również wszelkie dodatkowe informacje o bieżącym programie podawane przez stację radiową.

### 8.14 Obsługa za pośrednictwem aplikacji

#### Pilot zdalnego sterowania

Funkcja zdalnego sterowania umożliwia sterowanie radiem za pomocą wirtualnego pilota.

Aby zrobić, dotknij symbolu pilota dole.

Za pomocą tego wirtualnego pilota można teraz sterować wszystkimi funkcjami radia.



#### Przełączanie trybu pracy

Tego pola można używać do przełączania między różnymi trybami pracy radiotelefonu.

Wybór trybu pracy zależy od funkcji oferowanych przez podłączone urządzenie. radio.



## 9. ROZWIĄZYWANIE

| SYMPTOM  | MOŻLIWA PRZYCZYNA I ŚRODEK ZARADCZY  |
|--|--|
| <b>Wyświetlacz nie świeci, radio nie reaguje</b> | Podłącz do zasilania za pomocą dostarczonego kabla zasilającego.   |
| <b>Pilot zdalnego sterowania nie działa</b>      | Bateria wyczerpana lub nieprawidłowo włożona. Sprawdź, czy baterie są włożone w prawidłowym kierunku. Skieruj pilota zdalnego sterowania na urządzenie.  |
| <b>Odbiór DAB+ przerwany</b>                     | Brak dostępnych stacji Wykonaj wyszukiwanie.<br>Antena nie jest w pełni . Zmiana lokalizacji radia (np. bliżej ),<br>przeprowadzić kolejne wyszukiwanie. |
| <b>Usterki programów radiowych</b>               | Zmiana lokalizacji radia.  |
| <b>Słaby odbiór FM</b>                           | <b>Antena nie jest w pełni wysunięta</b><br>Wysuń antenę teleskopową na pełną długość. Zmiana lokalizacji radia  |

| SYMPTOM  | MOŻLIWA PRZYCZYNA I ŚRODEK ZARADCZY  |
|--|--|
| <b>Niska jakość dźwięku podczas odtwarzania muzyki</b> | Plik z niską szybkością transmisji bitów. Sprawdź plik audio. Wskazówka: W przypadku plików MP3 szybkość transmisji powinna wynosić 192 kbit/s lub więcej.                   |
| <b>Zbyt niski poziom głośności</b>                     | Sprawdź ustawienie głośności w i510 BT. Sprawdź ustawienie głośności na sparowanym urządzeniu, z którego odtwarzasz muzykę.  |
| <b>Nie można ustanowić połączenia sieciowego</b>       | Sprawdź działanie sieci WIFI.<br>Aktywuj funkcję DHCP routera, w którym ma zostać zarejestrowane radio.<br>W sieci może być aktywna zapora sieciowa.                         |
| <b>Nie można nawiązać połączenia Wi-Fi</b>             | Sprawdź dostępność sieci WiFi. Zmniejsz odległość między routerem WiFi a radiem.<br>Upewnij się, że podczas łączenia używasz prawidłowego hasła WEP/WPA.<br>do routera WiFi. |

### SYMPTOM

### MOŻLIWA PRZYCZYNA I ŚRODEK ZARADCZY

**Brak dostępnych internetowych stacji radiowych**

Sprawdź punkty dostępowe sieci i sprawdź, czy nadal istnieje połączenie sieciowe.

W razie potrzeby przełącz się na inną internetową stację radiową, aby sprawdzić, czy połączenie sieciowe nadal działa.

Stacja radiowa jest obecnie niedostępna. Łącze stacji zostało zmienione lub stacja już nie nadaje.

**Nośnik danych USB nie został rozpoznany**

Upewnij się, że urządzenie pamięci masowej USB jest sformatowane w systemie FAT32.

**Z urządzenia nie wydobywa się żaden dźwięk. Wszystkie inne funkcje OK**

Słuchawki są podłączone do urządzenia. Odłącz słuchawki.

**Występują zakłócenia.**

Telefon komórkowy lub inne urządzenie znajdujące się w pobliżu urządzenia emituje zakłócające fale radiowe. Odłącz telefon komórkowy lub urządzenie od środowisko DABMAN i510 BT.

Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazdka, odłączyć kabel zasilacza od radia i przechowywać urządzenie w suchym miejscu chronionym przed kurzem. Jeśli urządzenie nie będzie używane dłuższy czas, należy wyjąć baterię z pilota zdalnego sterowania.

## 11. INFORMACJA O ZNAKU TOWAROWYM

Google Play Store® i Android® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Google Inc. iTunes Store jest znakiem usługowym Apple Inc.

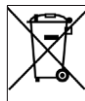
iOS® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Cisco w Stanach Zjednoczonych i innych krajach i jest używany na podstawie licencji.

Inne nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

## 12. DYSPOZYCJA

### 12.1 Utylizacja opakowań

Opakowanie składa się wyłącznie z materiałów, które można poddać recyklingowi. Prosimy o ich prawidłową utylizację.



### 12.2 Utylizacja urządzenia

Symbol po prawej stronie przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że urządzenie to podlega

Dyrektywa 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że urządzenie to nie może być w normalny sposób.

odpady z gospodarstw domowych po zakończeniu ich użytkowania, ale muszą być dostarczone do specjalnie wyposażonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów. Ten rodzaj utylizacji jest . Należy chronić środowisko i prawidłowo utylizować odpady. Więcej informacji można uzyskać w lokalnej firmie zajmującej się zbiórką odpadów lub w urzędzie miasta lub gminy.



E

### 12.3 Utylizacja baterii

Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Symbol po prawej stronie oznacza, że jako konsument jesteś zobowiązany do oddzielnej utylizacji wszystkich baterii i zestawów baterii.

Odpowiednie pojemniki na odpady znajdują się w specjalistycznych punktach sprzedaży detalicznej i licznych obiektach użyteczności publicznej.

Informacje na temat utylizacji zużytych baterii można również znaleźć za pośrednictwem firm zajmujących się utylizacją odpadów, miejskich i lokalnych.

Ten rodzaj utylizacji jest . Należy chronić środowisko i prawidłowo utylizować odpady. Dodatkowy symbol chemiczny Pb (ołów) lub Hg (rtęć) pod przekreślonym pojemnikiem oznacza, że bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.



## 13. DANE TECHNICZNE

### RADIO INTERNETOWE

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Zestaw chipów</b> | Nicent<br>Dostępnych jest około 10 000 internetowych stacji radiowych   |
| <b>Kodeki audio</b>  | MP3 (bitrate do 320 Kbit/s, częstotliwość próbkowania do 48 KHz)<br>AAC/AAC+ (bitrate do 320 Kbit/s, częstotliwość próbkowania do 48 KHz)<br>WMA (bitrate do 320 Kbits/s, częstotliwość próbkowania do 48 KHz)<br>Zgodność z UPnP/DLNA IEEE |
| <b>WiFi</b>          | 802.11b/g<br>WPA/WPA2/WEP (przycisk 64/128 bitów)   |

### DAB/DAB+/FM

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>DAB</b>            | Czułość do -100dBm                                       |
| <b>DAB+</b>           | Czułość do -101dBm                                       |
| <b>FM</b>             | Czułość do -100dBm                                       |
| <b>Dekodowanie</b>    |  |
| <b>Zakres odbioru</b> | DAB Pasmo III 174 MHz - 240 MHz<br>FM 74 MHz - 108,1 MHz |

## 13. DANE TECHNICZNE

### SIEĆ

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Interfejsy komunikacyjne        | Łączność bezprzewodowa WiFi IEEE 802.11b/g/n; Bluetooth (BT V5.0, obsługa profili A2DP, AVRCP) |
| Częstotliwości WiFi / Bluetooth | WiFi: 2.400~ 2.4835 GHz;<br>Bluetooth: 2,4 GHz - 2,48 GHz                                      |
| Moc transmisji                  | WiFi: <20dBm; Bluetooth: maks. 8dBm  |
| WiFi<br>Szyfrowanie             | WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS  |

E

### POŁĄCZENIA

|               |   |
|---------------|---|
| <b>Przód</b>  | Gniazdo USB (USB 2.0) Maks. prąd ładowania 1 A<br>Gniazdo słuchawkowe jack 3,5 mm   |
| <b>Powrót</b> | 1 x analogowe wyjście audio RCA L+R<br>1 x koncentryczne cyfrowe elektryczne wyjście audio<br>1 x optyczne cyfrowe wyjście audio<br>1 x wejście DC do zasilania (5,5 mm) 1 x wejście anteny DAB+/FM<br>1 x wejście anteny WiFi<br>1x wejście antenowe Bluetooth 1x<br>złącze RJ45 LAN |

## 13. DANE TECHNICZNE

### ZASILANIE

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <b>Producent</b>                                   | SHENZHEN SOY TECHNOLOGY CO., LTD. |
| <b>Numer modelu</b>                                | SOY-1800360-327-II-A              |
| <b>Napięcie wejściowe</b>                          | AC 100 - 240 V                    |
| <b>Częstotliwość wejściowa</b>                     | 50Hz-60Hz                         |
| <b>Napięcie wyjściowe</b>                          | 18 V DC                           |
| <b>Moc wyjściowa</b>                               | 3.6A                              |
| <b>Moc wyjściowa</b>                               | 64.8W                             |
| <b>Średnia wydajność operacyjna w eksploatacji</b> | 88%                               |
| <b>Pobór mocy bez obciążenia</b>                   | < 0.21W                           |

### POBÓR PRĄDU

|                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| Praca w trybie gotowości | Max. W<br>< 1 W |
|--------------------------|-----------------|

### ROZMIAR I WAGA

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Wymiary WxHxD (mm) | 430 x 80 x 355 |
| Waga               | 2,6 kg         |

### STEROWANIE PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA

|     |         |
|-----|---------|
| Typ | CR 2025 |
|-----|---------|

## 14. SERWIS I WSPARCIE

Drogi kliencie,

Dziękujemy za wybranie jednego z naszych produktów. Nasz produkt spełnia wymogi prawne i został wyprodukowany pod stałą kontrolą jakości. Dane techniczne odpowiadają stanowi aktualnemu w momencie druku. Zmiany są zastrzeżone.

Okres gwarancji na urządzenie DABMAN i510 BT jest zgodny z przepisami obowiązującymi w momencie zakupu. Oferujemy również usługę telefoniczną HOTLINE z profesjonalnym wsparciem.

Profesjonalni specjaliści serwisowi są dostępni, aby odpowiedzieć na Twoje pytania. Tutaj możesz zadać wszelkie pytania dotyczące produktów IMPERIAL i uzyskać sugestie dotyczące rozwiązywania problemów.

Nasi technicy są dostępni od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00-16:45 pod następującym numerem telefonu:

02676 / 95 20 101

lub pocztą elektroniczną [service@telestar.de](mailto:service@telestar.de)

Jeśli infolinia serwisowa nie jest w stanie udzielić pomocy, należy wysłać urządzenie DABMAN i510 BT na poniższy adres, najlepiej w oryginalnym opakowaniu, ale zapakowanym w sposób zapewniający bezpieczny transport:

TELESTAR - DIGITAL GmbH  
Centrum serwisowe  
Am Weiher 14 (obszar przemysłowy) 56766  
Ulmen



Urządzenie posiada oznaczenie CE i spełnia wszystkie wymagane normy.

Niniejszym TELESTAR DIGITAL GmbH oświadcza, że urządzenie IMPERIAL DABMAN i510 BT jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami.

dyrektywy EMC 2014/30/UE, dyrektywy RoHS 2011/65/WE, dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/WE, dyrektywy R&TTE 1999/5/WE oraz dyrektywy ErP 1275/2008/WE.

Deklaracja zgodności dla tego produktu jest dostępna pod adresem:

[http://www.telestar.de/de\\_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=23955](http://www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=23955)

Wszystkie dane techniczne i funkcje opisane w

niniejsza instrukcja obsługi jest aktualna w momencie jej drukowania i może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku lub pomyłki.

Kopiowanie i powielanie dozwolone wyłącznie za wyraźną zgodą TELESTAR-DIGITAL GmbH. © TELESTAR 2022



